

A VILÁG

Előfizetési árak postán szállítva egész évre
350 Lei. Vállalato'nak és Kanto'nak 1000 Lei.

FÜGGETLEN MAGYAR POLITIKAI LAP
Szerkesztő: WOJTCZKY GYULA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Str. Livezii
No 4 Telefon: 3-39 46 szám

Mussolini közvetíti a békét Horthy kormányzó és Habsburg Ottó között

A bécsi és a budapesti hármass konferencia készíti elő a római királyi nasszi Ottó és Mária hercegnő házasságával, valamint a fejedelmi találkozó Ottó és Horthy között az osztrák magyar monarchia visszaállítására érdekében

ROMA. A világpolitika centrumában a mai nap megkezdődött bécsi hármass konferencia áll. Tegnap este érkezett Bécsbe Ciano gróf olasz külügyminiszter, ugyancsak Kánya magyar külügyminiszter. A tulajdonképpeni tanácskozás, ma hétfőn kezdődik. A világsajtó találkozókat épít, a rádiójelentések sem precizírozzák a tárgyalások anyagát, a magántávirati jelentések is hiányosak, egybevetve az összes hírforrásokat, megállapíthatjuk, hogy Bécsben döntő tanácskozást folytatnak a középeurópai rekonstrukcióra vonatkozó összes kérdések

ben.

Nemcsak Horthy kormányzó és a magyar kormány római utasításai hoznak döntést, hanem csak az olasz király és Mussolini budapesti látogatását készítik elő, hanem Habsburg Ottó és Mária olasz hercegnő házasságával az osztrák magyar monarchia visszaállítását is. Egyes verziók szerint Rómában Horthy kormányzó találkozik fog Habsburg Ottóval is és így Mussolini közvetítése folytán megtörténik az a béke amely nem régen még szinte el-

érhetetlennek látszott a magyar államfő és az excsászár között

A Habsburg császárság visszaállítása eldöntött kérdés. Hitler és Mussolini között az emlékeztetés június 5-ik dátum óta, amire Mussolini történelmi beszédében hivatkozott.

Hitler és Mussolini inkább kívánnak egy gazdaságilag és politikailag is függő Habsburg-uralmat, mint a többi államok által folytonosan ide-oda mozgatható Ausztriát és Magyarországot.

Carol király középeurópai békeakciójának második útja Róma

Az Oeuvre értesülése szerint csak Róma után lehet szó az Ausztriával és Magyarországgal tervezett tárgyalásokról

PÁRIS. Az Oeuvre párisi lap értesülése nyomán az elmúlt héten a német, cseh és szerb lapok azt a hírt kolportálták, hogy

Carol király Budapesten keresztül tér haza Romániába.

és a budapesti állomáson a magyar politikai élet reprezentációja is tisztelni fogják. Ezt a hírt az Oeuvre híradása után mi is közöltük, azonban amint utólag láttuk,

Ófelsége megváltoztatta utirányát, jóllehet tényleg szó esett a Budapesten való átutazásról.

Politikai körökben az a nézet alakult ki, hogy ma el kell kerülni minden olyan látszatot, amely nem támassza alá a reális békepolitika terveit.

Az Oeuvre szombati számában újból visszatér a Dunamedence problémájára, különös tekintettel Carol király ófelsége békeakciójára és

megemlíti, hogy mielőtt érintkezést keresne Ausztriával és Magyarországgal, Rómával vesztel a tárgyalást. Nincs kizárva, hogy Ófelsége rövidesen Rómába utazik.

A francia lap úgy tudja, hogy Prágában Benes elnök és Krofta külügyminiszter felvilágosításokat kértek Carol királytól és Antonescu külügyminisztertől afelől, milyen szándékok irányítják a román politikát az Olaszországgal való viszony tekintetében. Román részről meggyőzték a csehszlovák államférfiakat, hogy

a kisantant és Olaszország között közeledést kell létrehozni,

már csak azért is, hogy ily módon ellensúlyozzák a délkeleteurópai német befolyás állandó növekedését.

sét.

A francia lapok azt írják, hogy Blum és Delbos látogatása a kisantant államok fővárosaiban most már aktuális.

A francia miniszterelnök és külügyminiszter már régóta tervbevételek ezt az utazást, amely azonban a közbejött nemzetközi események miatt eddig nem valósíthattak meg. Most a kormány elérkezettnek látja a pillanatot arra, hogy újból kifejezésre juttassa a kisantanttal fenálló szívélyes szövetség jelentőségét.

Borzalmas vérfürdőt rendez az új spanyol uralom Madridban

Franco tábornok kolonái szabadkezettel kapnak a rendcsinálásra a főváros polgári negyedében

PARIS. Barcelonai jelentés szerint Franco tábornok hadserege élén bevonult Madridba és véres harcok árán teljesen birtokába vette a spanyol fővárost. Egyes helyeken különösen a munkás lakta negyedekben és házakban még most is

folynak az uccai harcok a felkelők és a kormányhű katonák között. **A bevonult főkkel csapatok legénysége szabad kezettel kapott a rendcsinálásra. Egyes jelentések szerint borzalmas eseteket sorolnak fel, amikor a bevonuló**

főkkelőket nem katonái szempontok, hanem a bosszu műve mozgat és ez olyan áldozatokat kíván, amely a történelem sötét lapjaira emlékeztet.

A fehér uralom éppen olyan ellenőrzést és megítélést kíván, mint a vörösök uralma

A kormánycsapatok Valenciába húzódtak és folytatják visszavonulásukat. Barcelonában akarják előkészíteni az új ostromot Francoék uralma ellen, amelyet Anglia és Franciaország nem ismernek el.

A lej átértékelése megszünteti az áruhiányt és kedvező hatással lesz az egész gazdasági életre

A Jegybank vezetésége szombaton változtatlanul hagyta a hivatalos devizaárfolyamot, mivel azok eddig is a '38 százalékos felárral együtt voltak megállapítva és így az aranykészlet új értékelése a valuták árfolyamában nem okoz semmiféle változást.

A bucurestii magánforgalomban már a hét végén bizonyos áruhiány volt érezhető, ami most már megtalálja a magyarizációt a pénteken bekövetkezett eseményekben.

Mint ahogy most már bizonyos, hogy az átértékelés véglegesen 38 százalékos, előreláthatólag a magánforgalmi árfolyamok a jövő héten véglegesen ki fognak alakulni és megszűnik az áruhiány.

A belső pénzügyi forgalomban is előreláthatólag a deflációnak különösen az utóbbi hetekben érezhető kellemetlen hatásai enyhülni fognak, annál is inkább, mert a 4 milliárd lejes fokozatos bankjegyszaporítás a belföldi forgalomra élénkítő hatással lesz.

Roosevelt amerikai elnök Londonba utazik

WASHINGTON. Roosevelt amerikai elnök meghívta VIII. Edward angol királyt Washingtonba. Ezen királyi látogatás után, ha az elnök-beiktatás is megtörténik, Roosevelt visszaadja Edward királynak a látogatást Londonban.

Sztalin beszélt-e a rádióban a szovjet ünnepségen?

A szovjet ünnepségek toborzó beszédei között elhangzott Sztalin szövege is. Beavattották azt állítják, hogy a hang nem Sztaliné volt. Ebből messzemenő következtetéseket vontak le Sztalin életére, vagy halálára nézve

A kormányrevízió- ellenes gyűlést tart Oradean

A kormány csütörtökön Bratiano Dinu pártelnök és Tatarescu miniszterelnök részvételével revízióellenes gyűlést rendez Oradean, amely gyűlésen a miniszterelnök válaszolni fog Mussolininek.

A francia frank további csökkenéséről beszélnek

A francia frank értékét hír szerint újból csökkentik, még pedig 105-ről 112 re. Emiatt az aranybányarészvények értéke emelkedett.

Csütörtökön nagy premier a Davila Mozgóban clujon először — Izgalmas dzsungel — film:

TARZAN Bosszuja

Textilmonopólium készül ?

A pénzügyminisztérium egyik legújabb rendeletével megbizta a monopolpénztárt a belső fogyasztásra szükséges len és kendernek az országban történő termelésének feldolgozásának, szervezésének tanulmányozásával. E rendelet indító oka a textilanyagok nyersanyagimportjának a lehetőség szerint való csökkentése és éppen ezért rendkívül nagy jelentőséggel bír. A miniszterium technikai-
lag akarja megszerveztetni a belföldi len és kendertermelést hogy ezzel fedezze teljesen a belföldi szükségletet, a lehetőséghez képest ezzel helyettesítse a juta és gyapotfogyasztást, továbbá szisztematikus szövődéket akar létesíteni a len- és kenderfonál feldolgozására.

Minden pénteken a Szinházi Élet

uj száma kapható minden lap drusnál. — 200 oldal 5 melléklet

ARA 20 Lei

Képviselőt Clujon:

Cultura Libraria
Strada Memorandului No. 4.

SZINHÁZ

Tamási Áron ünneplése a színházban

Tamási Áront az „Ábel“, a „Cimeresek“, az „Énekes Madár“, a „Tündöklő Jeromos“ íróját ünnepelte magyarságunk péntek este a színházban.

Zsufolt nézőtér tapsolt a kiváló szerzőnek, akit a Szépművészeti Céh és a színház 35 ezer lejjel jutalmazott, mint a beérkezett 83 darab színpadi pályamű nyertesét.

Felfokozott érdeklődés előzte meg ezt az ősbemutatót, a közönség mérlegelni kívánta a darab minősítése kapcsán a bíráló bizottság kritikai képességét, elfogulatlanságát és általában véve az ilyen s különösen a Helicon által kiírt pályázatok komolyságát és szavattosságát.

A zsufolt nézőtér mindenestre igazolta a bírálóbizottságot, az a népi erő, akarás, lendület, amely Tamási Áron mindenkor alakjait fűti, mint a parázs benne ég a magyar lélekben és nem tulformálása a valóságnak az a kép, amelyben az író, színpad és a közönség találkozását észre vesszük.

Az izgalmas este meghozta gyümölcsét. Tamási Áron sikert ért el becsületes, jó szándékával, emelkedett tisztaságával, a Tündöklő Jeromos bűnös figurái nem méltók arra, hogy magyarságukkal leplezzék erkölcstelen életüket, az író lekaparja a színes vignettát, amely a hamis bort tartalmazó üvegen diszeleg és ha fájdalmasan is eldobja a feketehimlős morált egy tisztultabb, egészségesebb magyar életcéllért.

Öszintén szólva nehéz felismernünk a sorsközösséget ezekkel az emberekkel. Lehet, hogy Tamási regényben ezt jobban kitudta volna hozni, de így is megtalálta megértő közönségét.

Az előadás leglényegesebb része, a rendezés Várhelyi Ziegler diszeleivel, de dicséretes igyekezetet mutattak a színészek is. Pompás volt Forgács, azután Tompa, Solyomán, Fényes, Kovács, Kőszegi, Borovszky, Csóka, Lantos, Stefánidesz, Tóth Elek, Deésy, Nagy és elismeréssel kell szólnunk a többi kisebb szereplőkről is. (—)

Tudnivalók a Huberman koncertéhez

Három nap múlva csütörtökön este lesz megtartva a város közönségétől olyan nagyon várt Huberman hangverseny. Erre az estére ünnepi fénybe öltözik a Magyar Színház terme.

A rendezőség mindent megtesz, hogy az ünnepi hangulatot emelje és a világvárosi hangversenyek levegőjét óhajtja egy estére a Magyar Színház termébe varázsolni. Mivel hogy a rendezőség nemcsak a külsőséges formákban keresi a világvárosi nivót és ezért a fegyelem kedvéért — és a művész határozott kívánságára — a hangversenyt pontosan este fél tízkor megkezdik.

A rendezőség ezért arra kéri a közönséget, hogy ezen az estén már kilenc órakor jelenjenek meg,

annál is inkább, mert az összes foyerbe vezető bejárati ajtókat a kezdés előtt öt perccel lezárják és csak az első szám elhangzása után nyitják ki. Erre kénytelen a rendezőség, mert eddig városunkban az volt a szokás, hogy a behirdetett kezdés után jóval később érkezett meg a közönség a hangversenyekre.

A csütörtöki hangverseny lesz az első, ahol a kezdés előtt a bejárati ajtókat lezárják és a későn érkezők nem élvezhetik Huberman első műsorszámait.

Ít említiük meg, hogy a hangversenyre már csak néhány földszinti és néhány páholyülés kapható a színház pénztáránál.

Ne felejtse el, hogy **bőr és talpszükségletét legártársabb minőségben**

Kozák István

bőrüzletében szerezz be

CCUJ, Cal, Regele Ferdinand No. 25.

Főpostával szemben!

Legolcsóbb napi árak!

A Színház műsora:

Hétfő, este fél 9 órakor:

Tündöklő Jeromos

Kedd, este fél 9 órakor

Csárdás

Szerda este fél 9 órakor

Kosztolányi Dezső emlékünnepe



hajhullást
hajkorpázást
megszünteti
EGGER
PETROL

A SZINHÁZ MŰSORA

Hétfő fél 9. Tündöklő Jeromos.
Kedd fél 9. Csárdás. (Az operett-egváltás bucsuja hathetes turnéja előtt.)

Szerda fél 9 Kosztolányi Dezső emlékünnepe. I. Az elhunyt nagy költő verseiből szavainak: Fényes Alice, Kovács György, Nagy István. II. Emlékbeszéd Kosztolányi Dezsőről. III. Romeo és Julia. Kosztolányi Dezső fordításában. (Uj bemutatásban. Premier bérlet 10 szám. A ciklus bucsúelőadása.)

ROMAN OPERA

Hétfő, november 9: (Cernăuți-ban) Trubadur.

NYOMDAI

**AKVIZITÓRT
Keresünk**

Cim a kiadóban

MOZIK MŰSORA

Edison Mozgó

I. Szerelmek joga. Fősz. Ann Harding. II. Halál vakációzik. Fősz. Fredric March. III. Journal.

Royal Mozgó

Ma a szezon legnagyobb filmeseménye Strogoff Mihály. Verne Gyula világhírű regénye. Adolf Wohlbrück-el.

Capitol Mozgó

Ziegfrid, a nők királya. Főszerepben William Powell, Marna Loy.

Munkás Mozgó

I. Válás után. Fősz. Diam Wymjard és Colin Clive. II. Roberta. Főszerepben. Irene Dunne és Ginger Rogers.

Zálogcédulákai

arany tárgyakról nagyon magas áron vásárol a

„RECORD“
ékszerész

Cluj Calea Victoriei 1

Aranyért nagyon magas árat fizet

A pesti színész népszerű házassága. Erről közöl pompás képes cíket a D. libab új száma, amely 100 oldal terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. Remek rádióműsorokat, novellákat, színházi beszámolókat, nagyszerű filmroportot, pletykákat, divatot és több mint 100 szebbnél-szebb képet talál az olvasó a kiadó színházi képeslapban.

A tűzifa ötven százalékos áremelkedéséért a fatermelőket teszik felelőssé és a spekulatörvényt akarják rájuk alkalmazni

A hetek óta tartó vagónhiány olyan helyzetet teremtett a belföldi tűzifapiacra, amire közvetlenül a háború befejezését követő 1-2 évet kivéve még nem volt példa. Nagyszámú detail tűzfatelepek napokon keresztül áru nélkül álltak, úgy hogy a legminimálisabb keresletet sem tudták kielégíteni. A készletek teljes lepadását nagyrészt a vagónhiány okozta, hozzájárult azonban az a körülmény is, hogy a háztartások, irodák és a fogyasztóknak a legnagyobb része, a szükségletének a beszerzéséről csak a fűtés tényleges megkezdésével kezdett gondoskodni, abból a fellelvesből indulva ki, hogy ezuttal is, mint a múlt évben, a hideg időjárás csak november elején

következik be. Az utóbbi naponban a vagónhiány némiképp enyhült és kisebb mértékben megkezdődött tűzifa szállítása.

A nagy áruhiány természetesen hosszhangulatot teremtett.

I. oszt. bükkhasáb	Lei	4875.-
II. „	Lei	4575.-
III. „	Lei	3875.-
I. oszt. cserhasáb	Lei	4675.-
I. oszt. tölgyhasáb	Lei	4575.-

A magyarországi kivitel élénk tempóban folyik.

A detailkereskedelemben 70 lelt is elkérnek egy mázsa tűzifáért.

A városi armegállapító bizottságok elsősorban a termelőket teszik

felelőssé az árak emelkedéséért. Több javaslat történt, hogy az illetékes minisztérium indítson eljárást a spekulatörvény alapján a termelők ellen. A kereskedelem teljesen ártatlan a hossz elődézésében s így az őket ért zaklatások indokolatlanok.

A fenyőfapiacra az árubeszerzés teljesen szünetel, egy része a kereskedőknek meg akar bizonyosodni, hogy az áremeléssel teremtődött helyzet stabilizálódik-e és nem-e következik be mégis egy árredukció, egy rész viszont várja a már korábban megrendelt áru leszállítását, ami a még mindig súlyosan érezhető vagónhiány miatt nagyon vontatottan megy.

ÖT-NAT SORBAN

A sokledami kikötőben egy görög tankhajó a levegőbe röpült. Harminc ember, aki a katasztrófa pillanatában a fedélzeten tartózkodott meghalt, vagy megsebesült. A holland hatóságok vizsgálata megállapította, hogy a katasztrófa a hajón végzett javítási munkálatok alatt következett be.

A párisi közvélemény elhatározta, hogy szükségmunkák céljaira 2.600 millió frnk kölcsönt vesz fel.

A Matin jelentése szerint Pacelli bíboros államtitkár Washingtonban sikerrel bíztató megbeszéléseket folytatott egy bolsevista ellenes világfront létesítéséről. A francia lap jelentése szerint a Vatikán bolsevista ellenes szellemi kereszties hadjáratot akar kezdeni.

Newyorkban hat moziban ugyanabban az időben könnygáz bombákat robbantottak fel. A könnygáz negyvenöt mozilátogatót megsebesített. A nyolc mozi ugyanannak a részvénytársaságnak a tulajdona és azt hiszik, hogy az előesetűt alkalmazottak bosszújáról volt a tömeges merénylet.

A vagon hiány zavarja a vaskereskedelem ellátását

Október második felében a vaskereskedelem forgalma igen élénk volt és különösen az építkezési anyagok iránt mutatkozott rendkívül nagy kereslet. A hidegebb időjárás következtében fellendült az őszi és téli szezoncikknek forgalma is.

A termés kedvező értékesítése következtében nagyobb kereslet nyilvánul meg a mezőgazdák részéről is, akik igyekeznek felszereléseiket kiegészíteni.

Betonvasban, feketelemezben, továbbá horganyzott lemezben úgy a fővárosban, mint az egyes nagyobb vidéki városokban nagy volt a kereslet. A vasut, annak ellenére, hogy a hadgyakorlatok már befejezést nyertek, még mindig nem bocsájt elegendő mennyiségű vagon a vasipari üzemek rendelkezésére és így egyes városokban az áruellátásban zavarok mutatkoznak. Az üzemek megfelelő készlettel rendelkeznek, úgy, hogy az áruhiány kizárólag csak a késedelmes vagonnyújtásnak tulajdonítható.

Legolcsóbban a

WEISZ ERNO

szőrmeszalonban
(Cluj. Gólya palota)

**SZERZHELI BE
SZŐRMESZÜKSÉGLETÉI**

J. TEBÁN a Davila Színház táncmestere privátilag is vállal ballet, szt-pp és angol táncok tanítását. Artista vizsgára is előkészít és elhelyez biztos eredménnyel. Érdelklődni Tebánnál a színházban.

Kiutasították Budapest területéről a cigányok apostolait

BUDAPEST. A rendőrség kiutasította Budapest területéről Karis Nádó, targonmuresi születésű állásnélküli cigányzenész, Karis Nádó afféle cigányapostol, aki mozgalmat indított a cigánybirodalom megalakítására.

Terve az, hogy a Népszövetség jelöljön ki a cigányok számára valahol egy nagyobb területet, ahol a cigányok hazat alapítanak. Karis az újságíróknak elmondotta, hogy

végigjárja az országot és a Népszövetség elé terjesztendő emlékiratot aláírja minden olyan cigánnyal, aki részt kíván venni a hazaalapításban. Minden más megoldás, amellyel a cigánykérdést rendezni akarják, igazságtalan — mondotta Karis. Ha már arról van szó, hogy letelepítsenek bennünket, akkor ennek legalább is Abesszinia területén kell meg történni.

Jubiláris ünnepet tart az aradi és aradmegyei fűszerkereskedők szindikátusa

November 8-a emlékeztet a dátum marad az aradi és aradmegyei fűszerkereskedők történetében, nemcsak azért mert ez a nap egy tízéves múlt dicsőséges állomása, hanem azért is, mert a testvéri szolidaritás ezen a napon jelölte meg egy hosszú jövő reményteljes korszakát.

Az ország minden jelesebb városának kereskedőtársadalmi elküldte képviselőit, hogy elismerésükkel adózzanak és belekapcsolódjanak abba a munkába és fejlődésbe, amit ez a testvéri ünnep megnyit mindnyájuk számára.

Domán Sándor, Izsák Mihály, Endre Károly, Pačuraru Brutus, Buzza, Manólla kamarai főtitkárok továbbá a vidéki tagozatok elnökei fogják üdvözölni a szövetség elnökét Engel Gyulát és méltatják a nap jelentőségét.

A szövetség beszámolóját Engel Gyula elnök tartja meg. A jubilaris ünnepséget bankettel zárják be, amelyre az aradi és megyei társadalom egész előkelősége, a napi és szakmai munkatársai is hivatalosan lesznek.

Figyelem!

Női és férfi fodrászat. — Speciális babaklinika! — Baba fejek minden fajtában és nagyságban kaphatók. — Bármilyen ócska babák javítása — Törött üveg és porcellán, majalika, stb. speciális ragasztása.

Aram nélküli tartós ondoldás garántálva.

Redukált árak!

SALON FODOR

Cluj, Cal. Marechal Foch No.

Redel Emma amerikai énekesnő érdekes akciót kezdett meg. Az énekesnő véleménye szerint a fatalkornak a gangsterfilmek viszik a bűn utjára és ezért a fiataloknak fogházakban operaelőadásokat kell rendezni. Az egyik amerikai szenttor ilyen értelemben törvényjavaslatot nyújtott be a szenttusnak.

A Hitler leányifjúsági szervezet vezetője beszédet mondott, amelyben hangsúlyozta, hogy a német lányoknak el kell távolodni a Gretchen-típustól és a „fejsőledny” típustól. Új német leánytípusra van szüksége a nemzeti szocialista Németországnak.

HERKOVITS

Testvérek

uri szabóságában
szépen és elegánsan dolgoznak

■ LESZÁLLÍTOTT ■
ÁRAK MELETT !!!

— Szövetek állandó raktára —

Cluj, Str. Vlahuța 2.

**6 drb.
levelezőlap
80 Lei**

foto KISS, Strada Londrei

Finom ruhák tisztítója, ruhafestécsk mestere „CZINK” Cluj

Az elátkozott szerelem

Bűnügyi regény.

Írta: BENKŐ KAROLY

— Ezt a örömet hallja az ember.
— No, jó napot! — Ilka várhat itt, míg visszatérek. — Őa kedves Pataky addig mulattatni fogja leányomat.

— Ha parancsolja, gróf ur, felelt a vadász elpirulva.

— Tehát a kis sürtüségbe ment? Nos jöjjön, Pataky.

Megkérdeztem Ilkát, hogy itt akar-e maradni, vagy elkísér engem.

E szavakkal kilépett a gróf, Elek ingatag léptekkel követte.

Az erdészné örvendő szívvel maradt egyedül.

— Még ily barátságos sohsem volt a gróf, rebegé.

Talán szólt neki a grófkisasszony.

— Oh erre nem is akarok gondolni.

Ez több, mint a mennyit remélték.

— Nos, Ilka, az erdész nincs hon.

A kis sürtüségbe ment, én fel fogom keresni.

El akarsz-e kísérni, vagy itten vársz be engem, ordult a gróf leányához, míg Elek meghalott előtte.

— Ha nem késel soká, atyám, úgy itt várlak be.

Ott tal a tölgyek alatt nagyon szép a hely, ott fogok sétálni visszatértem, felelt a grófkisasszony.

— Mindjárt gondoltam, hogy itt fogsz maradni és már fel is kértem a fiatal Patakyt, hogy mulattasson.

— Nos Elek elkísérhet rövid sétaúton, szólt Ilka tüzes tekintettel vetve fiatal emberre.

— A legnagyobb örömmel, habozó az ifjú vadász és gyorsan közelebb lépett a grófkisasszonyhoz.

— Csak nem maradsz soká,

Legmodernebb szépségápolás

Díjtalan tanácsadás!

Wanitványok kiképzése!

AGNES kozmetikában

Universitáti No. 3

KERESZTES PEDICURNEL

atyám? kérdé Ilka.

— Nincs messze.

Ha az erdészt gyorsan megtalálom úgy fél óra múlva itt lehetek.

Különbem nem haláloztam meg pontosan, mert beszélni valóm van vele, mondá a gróf nyájasan mosolyogva.

— Csak ne maradj soká, én várnok foglak! viszonzá Ilka.

A gróf még egyszer barátságosan intett, azután ellépett.

— Beszélni valóm van veled, Elek, kísérj el, szólt Ilka halkán a fiatal vadászhoz.

Azután megfordult, a tölgyek irányába haladva.

(Folytatása köv.)

HYGENIKUS Borotválás,

OLCSÓN

NAGY PÁL

fodrászüzletében vágassa haját
Str. Mărășești és Miron C. sarok

NE FELEJTSSEN EL!

Sorsjegyet

1936

november 15-re

77.917 nyeremény

mely értékben Lei 289.132.136

NYÚJT az új sorsolási tervezet

LOTERIA de STAT

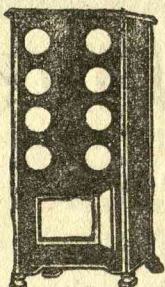
A fatüzelés

Az őseink egy gyújtott tüzet — tehát úgy végezte életének egyik legfontosabb feladatát — hogy két fadarabot egymáshoz dörzsölgetett. Azóta a fa előrangú szerepet játszik az ember mindennapi életében. Ennek az ősrégi tüzelőanyagának, amely általánosan elterjedt a földön, egyik előnye az, hogy aránylag kevés hamuval ég. Emellett tiszta és higiénikus is ez a tüzelési mód, nem is szólva arról, hogy kellemes hangulatot tud teremteni magasra fellobbanó lángjával és tűzének pallogzásával. Nagy előnye a fatüzelés-

a belső samottszerkezet, amely a füstgázokat zörgősen vezeti, továbbá a hőátadó nagy samottmag, amely a fa égése alatt a meleget alaposan magába szívja s azt miután a kályhát lezárták, fokozatosan átadja a környezetnek.

A különlegesen fatüzelésű kályhákat arról lehet megismerni, hogy csak egy — légmentesen záródó — ajtajuk van. Amíg a fa lángolva ég addig a kályha ajtaját nyitva tartjuk s csak akkor zárjuk le, amikor a fa izzó parázssá lett. Ekkor a kályha minden melegét a szobának

Sok tízezer



10 kg. fával
fűt egy normális
szobát 24
órán át — Gyárja:

megelégedett vevő igazolja, hogy

„ZEPHIR“

kályha az összes kályhák között a

LEGJOBB!

Szántó D. és Fia

Oradea. Kapkát mindenütt. Kérjen árjegyzéket.
Képviselet: Barzel vaskereskedés. P. M. Viteazul 13

nek az is, hogy igen gazdaságos.

Ennek a gazdaságosságnak azonban van egy feltétele is; az, hogy a fát különlegesen fatüzeléshez való kályhában tüzeljük el. A hirtelen lobogással égő fa melegét ugyanis nem lehet gazdaságosan kihasználni a szénfűtésre berendezett kályhákban. Viszont a speciálisan fatüzelésre berendezett kályhák a legelőnyösebb és legkellemesebb eredményt hozzák meg.

Ami a különlegesen fatüzelésre berendezett kályhát a másfajtauktól megkülönbözteti, az elsősorban

adja át. A parázs estétől reggelig megmarad az ilyen kályhában, úgy, hogy újra begyújtani nem is kell. Így a fatüzelés óriási előnye, amelyet, hogy — mint már mondtunk — gazdaságos, higiénikus, tiszta, fűst- és szagmentes. Sok munkát megtakarít az ember az ilyen kályhánál, mert ezt nem kell állandóan tisztogatni. Azokban a kályhákban, amelyek széntüzelésre vannak berendezve, nem célszerű a fával való fűtés.

Matuska elméje teljesen elborult

BUDAPEST. Matuska vé-
dője hétfőn délelőtt újabb be-
adványt nyújtott be a pestvi-
déri törvényszék elnökéhez, azt
kérve, hogy mielőtt a törvény-
szék Matuska újrafelvételi ké-
relme felől dönt, előszóban ter-
jeszthesse elő arra vonatkozó
bizonyítékait, hogy Matuska el-
méje teljesen elborult.

A védő indítványozza, hogy
kérjék ki a steini fegyintézet
orvosi naplójának bejegyzéseit
és hogy Matuskát az elme-
szakértők újból vizsgálják meg.

**A PARK szanató-
rium gyógyfürdője beve-
zette a valódi**

**pöstyéni
iszapfürdőt**

speciális pöstyéni berende-
zéssel. Teljes pöstyéni fürdő,
egész és rész-pakolások minden-
nemű reumatikus belegések ellen
Cluj, Calea Moșilor 64.

**Ötvenévi hallgatás
után egy napra meg-
szólal kélszereseles**

Az irországi Roscrea ciszter-
cia kolostorának apátja most
ünnepi huszonöt éves apáti mű-
ködésének jubileumát. Ebből az
alkalomból feloldotta hallgatási
fogadalmuk alól a szerzetese-
ket. Két cisztercita barát már
ötven év óta nem tátotta száját
szólásra. Most megint beszél-
hetnek, de csak egyetlen napon,
az apát jubileumának ünnepén.

KERESZTES

Pedicur Salon

**Str. Duca volt Univer-
sitatea No. 3**

Select mozi udvarán

Apró hirdetések

Kiadó 1 szoba konyha komfortes a-
kás. Cim: Regele Carol II. 176 szám.

Keresztes pedicursalon elköltöztött
a Select udvarára.

Cipőre, ruhára, télikabátokra van
szüksége? Férfit, nőt, gyermeket legel-
esebben felöltöztet PARK ruház. Ka-
rijiu 6 szám.

KERESEK megvételre jó hangu pe-
dörös cimbalmot. Ajánlatot a cimbalm
márkájának és árának megjelölésével cím-
balom jellegére a kiadóba kérek.

MINDEN HETFŐN OLVASSA

A VILAG-OT

**Valódi Francia
selyem-bárso-
nyok c s a k a**

GALLIA-nál

CLUJ,
Str. Gen. Neculcea 2.
BRASOV,
Piața Libertății 3. (Szabadságtér)
(Buzasor)
SIBIU,
Str. Reg. Maria 7. (Heltauegasse)

Takarékosságból agyonlövettet 200 szarvasi az angol király

Loneonból jelentik: VIII. Edward király takarékosági intézkedései során a múlt héten sor került a sandringhami kastély vadászkertjében élő 200 szarvas agyonlövésére. A szarvasok tápláléka s a gondozásukkal megbízott személyzet díjazása évente több mint 1000 font sterlingbe került.

Dr. T. Mátyás crémekkel ápolja arcát

Nappalra Solarin, Éjjelre Inradin
Szeplő ellen Efilidin
Pattanás (exema) ellen Coriatin
Arcszappan Savon Mátyás
Cosmetikai Laboratórium
Str. Iuliu Maniu 39, telefon: 252.
Főlerakat: „Juno” parfümeria
Str. Iorga 5.

Beruglak az ingyen söről a kutyák és macskák

London egyik külvárosában felborult egy sörgyár teherautója. A söröshordók szétörték az uccán és csakhamar egész sörfolyó hömpölygött a Putney Hillen. A környék valamennyi kutyája és macskája megjelent és mohón habzsolni kezdtek az ingyen sörrel. Aznap Putney Hill minden kutyája és macskája tökrészeg volt.

**HOTEL
CARLTON**

TIMIȘOARA

Világvárosi
legmodernebb
komforttal

MEGNYILT

November elsejétől kötelezők a kenyérbélyegek a pék által for- galmazott termékekre

November elsejétől kezdve az ország összes péküzemeiben nem gyárthatók és nem hozhatók forgalomba „különlegességek” elnevezése alatt más gyármányok, mint olyanok, amelyeknek súlyuk 250 grammonként változik. — 5 százalékos toleranciával — kivéve a kifliket, császárszemléket, pereceket és bisquitet, amelyeknek súlya nem haladhatja meg a 60 grammot.

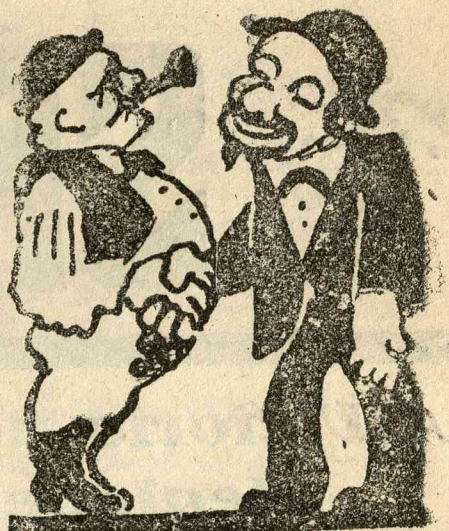
Különlegességek alatt értjük azon termékeket, amelyeknek súlyuk és eladási áruk nincs megállapítva a közszégi rendeletekben.

E célból november 1-től kezdve a gabonaértékesítő hivatal a pékek rendelkezésére bocsátja az eddigi el-

lenőrző bélyegek mellett két új bélyeget, amelyben 250 gr. és 500 gr. jelzés lesz. A régi bélyegek, amelyek nem hordanak magukon súlyjelzést olyként tekintendők, mint amelyek 1 kg. súlynak megfelelőek.

A bélyegek ragasztása továbbra is csak Arad, Brasov, Cluj, Lugoj, Oradea, Sătmăre, Sibiu, Târgu-Mureș, Timișoara, tehát 9 városban (municipiu) kötelező Ardeal, Banatban.

Ardeal Banatban nem kell bélyeget ragasztani oly kenyerekre, amelyeket csak sütés céljából vittek a pékhöz és amelyek a magánháztartásban készültek, hanem csak a pék által forgalomba hozott termékekre.



— Fogadjunk Poncsér, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, mit mondanak kormánykörökben, mikor az ellenzéki népgyűlések egyhangú felzúdulást hallják a drágaság miatt?

Ez a kis történet megfogja magyarázni az ügyet Iksz urnak vendéglője van. Ebédidő alatt észreveszi, hogy egy vendég izgatott hangon tárgyal a főpincérrel. Mikor a vendég elment, megkérdi a főpincértől: „Mit mondott magának ez az ember?”

„Azt mondta, — magyarázta a főpincér, — hogy disznóság, azsarások vannak nálunk és nem érti, hogy van pezdánk negyven lejt kérés egy adag közönségszórakoztatásért.”

A vendéglős megkönnyebbülve mondja:

„Csak ezt mondta? Már azt hittem, hogy panaszkodott.”

— Szóval a kormánykörök is ilyen optimisták, mint ez a vendéglős?

— Az optimizmusnál maradunk.

Többezer éhség- tüntető vonult fel London uccáin

Anglia és Skócia területéről többezer ember vonult Londonba, ahol vasárnap a kormány munkatörvényével szemben tüntető gyűlést tartottak. A gyűlés után többezer ember vonult föl London uccáin és éhségtüntetőt rendeztek.

Itt közöljük, hogy az angol kormány most hozta nyilvánosságra azt a törvényt, amellyel a fasista jelvényeket és a politikai egyenruhák viselését tiltja.

Klemeliék Guga Aurel holttestét a Begából

A rádió jelentette, hogy Timișoara Guga Aurel két utassal gépkocsijával befutott a Begába. Vasárnap kiemelték úgy Guga Aurel holttestét, mint a gépkocsit a Begaiszapjából.

A téboly művész. Ez a címe annak a rendkívül érdekes képekkel illusztrált cikknek, amely Tolnai Világlapja új számában jelent meg. A legkiválóbb magyar írók novellái mellett remek riportokat, cikkeket és nagyszerű folyóiratos regényi találat az olvasó a nagyszerű képeslapban.

REGAL Nagykávéház és Bár

szenzációs novemberi műsora

Az urközönség már este 9 órától a kitűnő **Nátyi Pál** jazz zenéjére táncol

Okvetlen nézze meg e hóra leszerződött **uj** világvárosi műsorunkat!

Kettéfasította sógora fejét egy gazdálkodó

Tellél apósa védelmében követte el

ARAD. Vasárnap délután borzalmas gyilkosság történt Batona községben. Kovács Péter harmincéves gazdálkodó baltával agyonverte sógorát, Schneider György negyvennégy éves gazdálkodót. Kovács Péter együtt lakott apósával Schneider Jánossal és a legjobb egyetértésben éltek, azonban apósa és annak Batonán élő György fia között állandóan volt veszekedés. Schneider György vasárnap délután ittas állapotban ment át Batonára, apja ablakán

dörömbölni kezdett, hogy engedjék be. Amikor beengedték ok nélkül apjára támadt, szidalmazni kezdte, majd előrántotta kését és azzal támadta meg.

Kovács Péter látva az életveszélyes helyzetet felkapta a közelében heverő favágó baltát és kétszer egymásután fejbe-sújtotta Schneider Györgyöt.

Schneider feje ketté vált és holtan terült el a földön. A gyilkosság után Kovács nyomban jelentkezett a csendőrségen ahol letartóztatták.

Olcsó utazás

650 leibe kerül az utazás **Clujról
Bucurestibe és vissza**

Indulás minden hétfőn az esti gyorsvonathoz kapcsolt, bőrülékes Pullman kocsiban. Számozott ülőhelyek. Visszatérés szerdán este

Jegyek válthatók: „CENTROPA” utazási képviselő, „AGIMEX”, ügynökségnél, CLUJ, Piața Unirii 3, Telefon: 2-29

Egy rekord!

6 milliomosok öt hónapban a

Colectura Oficiala-nál

C L U J, Strada Regina Maria No. 46.

Vegyék sorsjegyüket bizalommal!



SPORTVILÁG



A Victoria nagy küzdelem után legyőzte a CAO-t
Meglepetések vasárnapja a nemzeti bajnoki fordulón. A CFR és a Ripensia vereségei szenvedett. A Gloria fölényesen győzött az U ellen. A Juvenius is elintézte a Chinezuli. A Magyar derbit a Hungária nyerte. Kikapott a Phöbus Szegeden

Victoria-CAO 2:0 0:0

CLUJ. Vasárnap délután szép időben játszották le a Victoria-CAO mérkőzést amit a cluji csapat lelkes és fölényes játék után megérdemelten nyert meg.

Az első félidőben a Victoria van fölényben, de eredményt egyik csapat sem tud elérni.

Szünet után a Victoria újra támad. A 2. ik p. Muntean labdájával Cornea kiszökik, beadását Felecan II tíz méterről a jobb sarokba lövi 1:0. A CAO nak alkalma volna egyenliteni, de Kocsis egy 11-es kapulécnel lő. A 36. ik p. Munteanu 25 méterről kapura lő, Czinczer a labdát kiejti amit Cociuban a hálóba sodor 2:0. Victoria fölényrel ér véget a mérkőzés.

A Victoriából a közvetlen védelem, mellettük Muntean I., Capiusan Cociuban Capusan és Pop III játéka emelkedett ki de a többiek is jól látták el feladatukat.

A CAO már nem a régi nagy csapat. Jók voltak Bodola, Juhász Kocsis és Sarkadi.

Jean Petrescu bíró határozatlanul bíraskodott.

UEC-Industria Särmei 4:1 1:1
 Bíró: Salvan Virgil Góllövők: Bugnar Borci, Dr. Dámboi, Pinte, illetve Nagy.

Alkerületi bajnoki: Haggibbor-Turnatoria 1:1 1:0

CMSC-Echo 3:0 2:0

Ifjúsági: Napoca-Turnatoria 5:1 1:1

Victoria-CMSC 3:0 1:0

U-Avram Jancu 5:1 2:1

Crisana-CFR 3:2 2:1

ORADEA, 2000 néző. Bíró: Ceureanu. Az első félidőben egyenlő erő küzdelme. Szünet után a hazai csapat fölénybe kerül és

kis szerencséivel győz.

Góllövők: 7 p. Lengyel, 32 p. Hodosan, 40 p. Bocsa. Szünet után a 4 p. Bogdán, 7 p. Hodosan

Gloria-U 5:1 (2:0)

ARAD. A lelkesen játszó aradi együttes megérdemelt győzelmet aratott a cluji csapat fölött. Az U tehetetlen csatársora miatt vesztette el a mérkőzést. Góllövők 7 p. Fritz

38 p. Fritz. Szünet után a 18 p. Surlasiu szabardugásából Benkő szépít, a 19 p. Rohan, 31 p. Rohan, 37 p. Rohan.

1500 néző, bíró Miclea Petrescu.

AMEFA-Ripensia 4:1

TIMISOARA. Váratlanul izgalmas mérkőzés. Az aradi munkáscsapatnak már az első félidőben sikerült maga alá gyűrni a félelmetes Ripensia otthonában.

Góllövők: 1 p. Fried, 20 p. Perneki, 44 p. Perneki II-ik félidő

21 p. Kukula, illetve 31 p. Schwarcz. Bíró: Tică Iliescu. 3500 néző

Juventus-Chinezul 5:2 (2:2)

BUCURESTI. Nyílt mérkőzés a hazai csapatot a honi pálya segítette a győzelemhez.

Góllövők: 10 p. Koroni, 30 p. Palmer, 35 p. Bajusz, 40 p. Thierjung, szünet után a 25 p. Stanciu, 32 p. Zeinescu, 35 p. Keron

Venus U. Tric, 6:0

BUCURESTI. Szombton játszotta le a két csapat NB mérkőzését, amit a Venus nagy fölényrel játszva megérdemelten nyert meg.

Góllövők: P. Válcov, 3 Humis, 2 és Grun. Bíró: dr. Rusu

B. divízió

Lugoj Olimpia-Vulturi 3:3 2:2
 Baia Mare Crai Jovan-Phönix 2:2 1:0

Craiova CAMT-Rovine Gri 1:0 1:0

Trg. Mures Mures-Unirea 3:2
 Oradea, Soimi-Stăruinta 3:2 2:1

Petrojeni, Jiul-CFR 8:1 1:0

Bucuresti. Sportul Studentesc-IAN 7:1 4:1

Ploesti, Macabi-Tricolor 2:1

Braila Duig-Sporting 3:1 2:1

Constanța, Victoria-Textila 1:0

Brasov, IAR-Franco Romana 2:2 0:0

C LIGA

Bistrița, Ceramica-CFR 3:2 1:1

Satu Mare, Barcochba-CFR 4:1 1:0

Timisoara, UDR-Politechnica 6:0 4:0

Electrica-Fulgerul 4:2 2:0

Hungária-Fradi 3:0 1:0

Hungári megérdemelte győzelmét a Ferencváros ellen. A Fradi gólképtelen csatársora miatt vesztette el a mérkőzést. A Hungária szünet után nagy fölényben volt.

Góllövők: 21 p. Sas, II f. 33 p. Müller, 40 p. Müller. A csapat legjobb embere Sas volt 20 000 néző.

Ujpest-Er Soroksár 5:0 1:0

Szeged-Phöbus 1:0 1:0

Bocskai-Kispest 3:3 2:1

Budafok-Nemzeti 3:2 2:0

Elektromos-Buda 1:1 1:0

Ausztria-Svájc 3:11:0

ZÜRICH. 32 ezer néző előtt játszották le ezt az Európa-kupa mérkőzést, amit a gyorsabb osztályúak nyertek meg.

A góllövők sorrendje: 26 p. Binder, II f. 37 p. Binder, 42 p. Hanemann, illetve a 45 p. Bernadi.

Postport-Hakoah 1:0 0:0

Libertas-Winer Sportclub 4:0

Olasz bajnokság: Torino-Bologna 1:0

Lucese-Napoli 3:2

Lazio-Novarra 4:2

Milan-Triestina 0:0

Roma-Bari 5:0

Juventus-Genova 2:2

Fiorentina-Ambrosiana 1:0

Sanpierrezene-Alexandria 5:0

A SAVOY kávéház

5 nagy attrakciója

1. Olcsó árak
2. Finom ételek
3. Külön hálók
4. Uri kiszolgálás
5. Ragyogó ZENE

Minden műsornál többet ér!

Női ruhák szakszerű vegytisztítása minta utáni festése a legszebb az UNIO-nál Tel.: 877

Szerkesztő: Wojtíczky Tibor.

Feladós szerkesztő: Bereczky Vilmos. Típ. Lumea Cluj.

CENZURAT